RO Manual de utilizare

Aragaz

# USER MANUAL

**ZCG61211WA**
**ZCG61211XA**

RO

ZANUSSI

## Cuprins


Informații privind siguranța _ _ _ _ _ _ _ _ _ 2
Instrucțiuni privind siguranța _ _ _ _ _ _ _ _ 3
Descrierea produsului _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Înainte de prima utilizare _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Plită - Utilizarea zilnică _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
Plită - Recomandări ajutătoare _ _ _ _ _ _ _ 9
Plită - Îngrijirea şi curățarea _ _ _ _ _ _ _ _ 9
Cuptor- Utilizarea zilnică _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Cuptor - Utilizarea accesoriilor _ _ _ _ _ _ 12
Cuptor - Recomandări ajutătoare _ _ _ _ _ 13
Cuptor - Îngrijirea şi curățarea _ _ _ _ _ _ 15
Ce trebuie făcut dacă... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 17
Instalarea _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Protejarea mediului înconjurător _ _ _ _ _ 22


Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

# Informații privind siguranța

Înainte de instalarea şi de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea şi utilizarea incorectă a aparatului provoacă răniri şi daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

## Siguranța copiilor şi a persoanelor vulnerabile

⚠ **Avertizare** Risc de sufocare, de rănire sau de provocare a unei incapacități funcționale permanente.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoştințe sau experiență dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați copiii şi animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răceşte. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea şi întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

## Aspecte generale privind siguranța

- Aparatul şi părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu atingeți elementele de încălzire.
- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă şi poate provoca un incendiu.
- Nu încercați niciodată să stingeți focul cu apă. Opriți aparatul şi acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile şi capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- Ştergeți toate resturile varsate pe capac înainte de deschidere. Lăsați suprafața plitei să se răcească înainte de a închide capacul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau răzuitoare ascuțite de metal pentru a curăța sticla uşii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita pericolul.

## ⚠ Instrucțiuni privind siguranța

**Instalarea**

⚠ **Avertizare** Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuşi de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate şi corpuri de mobilier.
- Verificați dacă aparatul este instalat având în jurul său structuri de siguranță.
- Laturile aparatului trebuie să rămână în apropierea altor aparate sau unități cu aceeaşi înălțime.
- Nu instalați aparatul pe o platformă.
- Nu aşezați aparatul lângă o uşă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când uşa sau fereastra va fi deschisă.

**Conexiunea la rețeaua electrică**

⚠ **Avertizare** Risc de incendiu şi de electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu folosiți adaptoare cu căi multiple şi cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ştecherul şi cablul de alimentare electrică. Contactați centrul de service sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să intre în contact cu uşa aparatului, în special atunci când uşa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune şi izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ştecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați la ea ştecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ştecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe fuzibile (siguranțele cu şurub trebuie scoase din suport), mecanisme de decuplare pentru scurgeri de curent şi contactoare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care vă permite să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

**Racordul la gaz**

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul şi presiunea gazului) şi reglajele aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Acordați o deosebită atenție aspectelor referitoare la ventilația adecvată.

**Utilizarea**

⚠ **Avertizare** Pericol de vătămare, arsuri sau electrocutare.

- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Aparatul devine fierbinte în interior pe durata funcționării. Nu atingeți elementele de încălzire din interiorul aparatului. Folosiți întotdeauna mănuşi de protecție pentru a scoate sau a pune în cuptor accesorii sau vase.
- Procedați cu atenție la deschiderea uşii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Este posibilă emisia de aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra uşii deschise.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea devin fierbinți.
- După utilizare, opriți zona de gătit.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Asigurați o bună ventilare a camerei în care aparatul este instalat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă şi diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Când rotiți brusc butonul din poziția de maxim în cea de minim, asigurați-vă că flacăra nu se stinge.
- Poziționați vasele central pe inele şi nu le lăsați să iasă în afara marginii suprafeței de gătit.
- Utilizați doar accesoriile furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați adaptoare de flacără pe arzător.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.

⚠ **Avertizare** Pericol de explozie sau incendiu.

- Grăsimile şi uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi şi uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu lăsați scânteile sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți uşa.
- Deschideți uşa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.

⚠ **Avertizare** Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
  - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
  - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza aparatului.
  - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
  - nu țineți vase umede şi alimente în interior după încheierea gătirii.
  - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului nu are niciun efect asupra funcționării aparatului. Nu este un defect în ceea ce priveşte garanția legală.
- Pentru prăjituri moi utilizați o tavă de copt adâncă. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.

- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu bazele deteriorate pot zgâria suprafața vitroceramică. Ridicați întotdeauna aceste obiecte atunci când trebuie să le mutați pe plita de gătit.

**Capac**

- Nu modificați specificațiile acestui capac.
- Curățați capacul la intervale regulate.
- Nu deschideți capacul când există lichide vărsate pe suprafață.
- Înainte de a închide capacul stingeți toate arzătoarele.
- Nu închideți capacul până când plita şi cuptorul nu se răcesc complet.
- Capacele de sticlă se pot sparge când sunt încălzite (dacă este aplicabil).

**Grătar pe gaz**

⚠ **Avertizare** Risc de incendiu şi de arsuri.

- Nu puneți raftul cuptorului plin cu alimente pe cel mai înalt nivel.

**Îngrijirea şi curățarea**

⚠ **Avertizare** Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l şi scoateți ştecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor vitrate.
- Înlocuiți imediat panourile vitrate ale uşii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de Service.
- Atenție când scoateți uşa aparatului. Aceasta este grea!
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.
- Nu curățați emailul catalitic (dacă este cazul) cu nici un tip de detergent.
- Nu curățați arzătoarele în maşina de spălat vase.

**Bec interior**

- Tipul de bec sau de lampă cu halogen utilizat pentru acest aparat este destinat exclusiv aparatelor electrocasnice. Nu îl utilizați în alte scopuri.

⚠ **Avertizare** Risc de electrocutare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică înainte de a înlocui becul.
- Folosiți doar becuri cu aceleaşi specificații.

**Service**

- Contactați centrul de service pentru repararea aparatului. Vă recomandăm să utilizați doar piese de schimb originale.

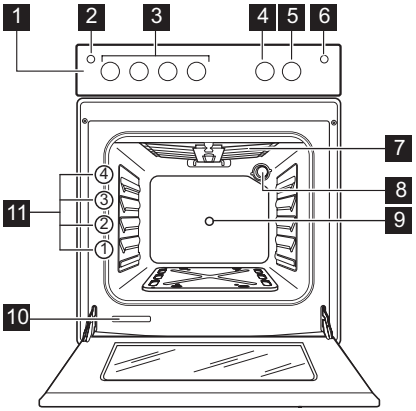
**Aruncarea la gunoi**

⚠ **Avertizare** Risc de rănire sau de sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Tăiați cablul electric şi îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a uşii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

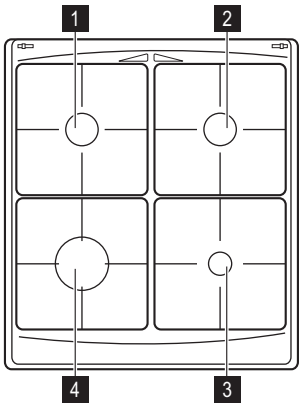
# Descrierea produsului

### Scurtă prezentare generală




1 Panou de comandă
2 Buton pentru generatorul de scântei
3 Butoane pentru plită
4 Buton pentru cronometru (ceas avertizor)
5 Buton pentru funcțiile cuptorului
6 Buton pentru iluminarea cuptorului
7 Grătar
8 Becul cuptorului
9 Orificiu rotisor
10 Plăcuță date tehnice
11 Niveluri raft

### Configurația plitei de gătit




1 Arzător semi-rapid
2 Arzător semi-rapid
3 Arzător auxiliar
4 Arzător rapid

**Accesoriile**

- **Grătarul cuptorului**
  Pentru veselă, forme pentru prăjituri, fripturi.
- **Tavă de copt plată**
  Pentru prăjituri şi fursecuri.
- **Tavă de coacere plată aluminizată**
  Pentru prăjituri şi fursecuri.
- **Rotisor**
  Pentru prăjirea bucăților de carne şi a păsărilor mai mari.
- **Deflector pentru grătar**
  Pentru protejarea butoanelor în timpul utilizării grătarului.
- **Compartiment de păstrare**
  Sub cuptor se află compartimentul de depozitare.

Pentru a utiliza compartimentul, ridicați uşa frontală situată în partea inferioară, apoi trageți-o în jos.

⚠ **Avertizare** Compartimentul de depozitare poate deveni fierbinte în timpul funcționării aparatului.

## Înainte de prima utilizare

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

⚠ **Atenție** Pentru a deschide uşa cuptorului, apucați întotdeauna de mijlocul mânerului.

**Prima curățare**

- Scoateți toate componentele aparatului.
- Curățați aparatul înainte de prima utilizare.

⚠ **Atenție** Nu utilizați agenți de curățare abrazivi! Aceştia pot deteriora suprafața. Consultați capitolul "Îngrijirea şi curățarea".

**Preîncălzirea**

Setați cuptorul pe temperatura maximă şi lăsați-l să funcționeze gol timp de 45 de minute, pentru a arde toate reziduurile de pe suprafața cavității. Este posibil ca accesoriile să se încălzească mai tare decât în cazul utilizării normale. Cu această ocazie, cuptorul poate degaja un miros neplăcut. Acest lucru este normal. Asigurați-vă că încăperea este bine aerisită.

## Plită - Utilizarea zilnică

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

**Aprinderea arzătorului**

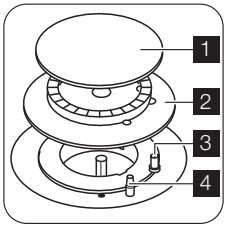
⚠ **Avertizare** Procedați cu atenție când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorii nu îşi asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

ⓘ Aprindeți întotdeauna arzătorul anterior punerii vaselor pe acesta.

Pentru a aprinde arzătorul:

1. Țineți apăsat butonul generator de scântei ✲ .
2. Rotiți butonul de comandă la stânga în poziția maximă 🔥 . Apăsați butonul înăuntru şi mențineți.
3. Eliberați butonul generator de scântei, dar mențineți butonul de comandă a gazului în această poziție timp de aproximativ 10 secunde; astfel se va încălzi termocuplul. În caz contrar, alimentarea cu gaz va fi întreruptă.
4. După ce flacăra este constantă, o puteți ajusta.

ⓘ În cazul în care, după câteva încercări arzătorul nu se aprinde, verificați poziția corectă a coroanei şi capacului arzătorului.




1 Capac arzător
2 Coroană arzător
3 Bujie de aprindere
4 Termocuplu

⚠ **Avertizare** Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 10 secunde, eliberați butonul de control, rotiți-l pe poziția "oprit" şi încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.

**Important** Aprinderea arzătorului se poate face şi fără dispozitivul electric (de ex. când în bucătărie nu este disponibilă o sursă de curent electric). Pentru aceasta, apropiaţi flacăra de arzător, rotiţi butonul corespunzător în poziţia debitului maxim de gaz şi apăsaţi-l timp de 10 secunde.

Dacă arzătorul se stinge din întâmplare, rotiţi butonul de control pe poziţia "off" (oprit) şi încercaţi să aprindeţi arzătorul din nou după cel puţin 1 minut.

Generatorul de scântei poate porni automat în momentul în care porniţi sursa de curent, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.

**Stingerea arzătorului**

Pentru a stinge flacăra, rotiţi butonul pe simbolul ● .

**Avertizare** Micşoraţi întotdeauna flacăra sau opriţi-o înainte de a lua vasele de pe arzător.

## Plită - Recomandări ajutătoare

**Economia de energie**

- Pe cât posibil, acoperiţi întotdeauna vasele cu capace.
- Când lichidul începe să fiarbă, reduceţi intensitatea flăcării astfel încât lichidul să fiarbă liniştit.

**Avertizare** Folosiţi oale şi cratiţe cu dimensiunea bazei corespunzătoare cu dimensiunea arzătorului.
Nu utilizaţi vase de gătit care depăşesc marginile plitei.

| Arzător | Diametre vase de gătit |
|---|---|
| Rapid | 160 - 260 mm |
| Semi-rapid | 140 - 240 mm |
| Auxiliar | 120 - 180 mm |

Folosiţi vase de gătit cu partea inferioară cât mai groasă şi plată.

## Plită - Îngrijirea şi curăţarea

**Avertizare** Consultaţi capitolele privind Siguranţa.

**Avertizare** Înainte de curăţare, opriţi aparatul şi lăsaţi-l să se răcească.

**Avertizare** Din motive de siguranţă, nu curăţaţi aparatul cu un sistem de curăţat cu aburi sau cu presiune mare.

**Avertizare** Nu utilizaţi substanţe de curăţare abrazive, bureţi din sârmă sau substanţe acide, deoarece pot deteriora aparatul.

- Pentru a curăţa piesele emailate, capacul şi coroana arzătorului, spălaţi-le cu apă caldă şi săpun.
- Spălaţi piesele din oţel inoxidabil cu apă, iar apoi uscaţi-le cu o lavetă moale.
- Suporturile pentru vase **nu sunt** adecvate pentru spălarea automată; acestea trebuie spălate **manual**.
- Asiguraţi-vă că aşezaţi corect suporturile pentru vase după ce le-aţi curăţat.
- Pentru o funcţionare corectă a arzătoarelor, asiguraţi-vă că braţele suporturilor pentru vase se află în centrul arzătorului.
- **Pentru a preveni deteriorarea suprafeţei plitei, procedaţi cu atenţie când reaşezaţi suporturile pentru vase.**

După curăţare, uscaţi aparatul cu o cârpă moale.

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

**Funcțiile cuptorului**

| Funcția cuptorului | | Aplicație |
|---|---|---|
| ● | Poziția Oprit | Pentru a opri aparatul. |
| **1 - 8** | Intervalul de reglare pentru treptele de temperatură | Intervalul de reglare a treptelor temperaturii pentru gătit convențional. (1 - 135 °C; 2 - 150 °C; 3 - 165 °C; 4 - 180 °C; 5 - 195 °C; 6 - 210 °C; 7 - 230 °C; 8 - 250 °C) |
| | Pizza | Pentru a face pizza. |
| | Grătar | Pentru frigerea la grătar a alimentelor plate, în mijlocul grătarului. Pentru a face pâine prăjită.<br>⚠ **Avertizare** Temperatura maximă pentru această funcție este de 210 °C. |
| | Bec cuptor | Pentru a ilumina interiorul cuptorului fără nici o funcție de gătit. Pentru a folosi această funcție, apăsați pe butonul pentru becul cuptorului şi rotisor. |
| | Rotisor | Pentru a găti carnea la rotisor. Pentru a folosi această funcție, apăsați pe butonul pentru becul cuptorului şi rotisor. |

**Gătitul în cuptorul cu gaz**

**Pentru a aprinde arzătorul de gaz al cuptorului:**

1. Deschideți uşa cuptorului.
2. Țineți apăsat butonul generator de scântei ( ✲ ).
3. Rotiți butonul de comandă al cuptorului cu gaz la stânga în poziția maximă. Apăsați butonul şi mențineți. Eliberați butonul generator de scântei, dar mențineți butonul de comandă a cuptorului cu gaz în această poziție timp de aproximativ 10 secunde. Nu eliberați butonul până la apariția flăcării.
4. Rotiți butonul de comandă a cuptorului cu gaz pe temperatura corespunzătoare.

ⓘ Dacă arzătorul de gaz al cuptorului nu se aprinde sau dacă se stinge accidental:

1. Eliberați butonul de comandă a cuptorului cu gaz şi rotiți-l pe poziția Oprit ● .
2. Deschideți uşa cuptorului.
3. După un minut, încercați să reaprindeți arzătorul de gaz.

**Aprinderea manuală:**

Dacă alimentarea electrică este întreruptă.

1. Deschideți uşa cuptorului.
2. Țineți flacăra lângă orificiul din partea inferioară a cavității cuptorului.
3. În acelaşi timp, rotiți butonul de comandă a cuptorului cu gaz la stânga, la temperatură maximă.
4. Când flacăra se aprinde, mențineți butonul de comandă a gazului în această poziție timp de aproximativ 10 secunde.
5. Rotiți butonul de comandă a cuptorului cu gaz pe temperatura corespunzătoare.

ⓘ Verificați flacăra prin orificiile din partea inferioară a cuptorului.

**Dispozitivul de siguranță al cuptorului:**

Cuptorul cu gaz este dotat cu un termocuplu. Acesta opreşte fluxul de gaz dacă flacăra se stinge.

**Stingerea arzătorului cuptorului**

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul pe poziția oprit.

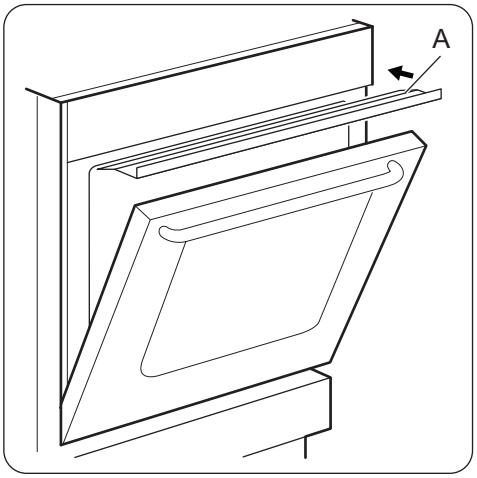
**Utilizarea grătarului**

⚠ **Avertizare** Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării grătarului. Componentele accesibile ale aparatului se încing. Există pericol de arsuri.

⚠ **Avertizare** În timpul funcționării grătarului nu permiteți apropierea copiilor. Există pericol de arsuri.

⚠ **Avertizare** Nu utilizați niciodată grătarul cu uşa închisă. Există pericol de incendiu sau de emisii de monoxid de carbon.

1. Deschideți uşa aparatului.
2. Montați deflectorul grătarului **A** în poziție, deasupra uşii. Asigurați-vă că cele două dispozitive de blocare se cuplează corect în găurile din partea superioară a cadrului frontal al cavității cuptorului (sub panoul de comandă).




3. Țineți apăsat butonul generator de scântei.
4. Rotiți butonul de comandă a cuptorului cu gaz pe poziția Grătar . Apăsați butonul înăuntru şi mențineți.

⚠ **Atenție** Asigurați-vă că rotiți butonul până la capăt, evitând poziția intermediară între Oprit şi Grătar. Generatorul de scântei poate rămâne activ în pozițiile intermediare.

5. Eliberați butonul generatorului de scântei.
6. Țineți butonul de comandă în această poziție timp de aproximativ 15 secunde. Nu eliberați butonul până la apariția flăcării.
7. Eliberați butonul de control al cuptorului.
8. Preîncălziți grătarul timp de 5-10 minute.
9. Puneți carnea pe raftul cuptorului, iar raftul pe nivelul 3.

⚠ **Avertizare** Nu puneți carnea pe cel mai înalt nivel al cuptorului. Există pericolul producerii unui incendiu.

10. Puneți o tavă de copt sau tava de coacere dedesubt, pe nivelul 2 al cuptorului, pentru a colecta sucul.

ℹ Nu puneți carnea direct în tava de copt sau în cea de coacere.

11. Lăsați uşa cuptorului puțin întredeschisă.
12. Când se rumeneşte prima parte, întoarceți carnea cu o furculiță pentru a evita pierderea sucului natural.
13. Când se rumeneşte şi a doua parte, scoateți carnea din cuptor.

ℹ Dacă grătarul nu se aprinde sau dacă se stinge accidental:

1. Eliberați butonul de comandă a cuptorului cu gaz şi rotiți-l pe poziția oprit.
2. Deschideți uşa aparatului.
3. După un minut, încercați să reaprindeți grătarul.

**Aprinderea manuală:**

Dacă nu există alimentare electrică:

1. Deschideți uşa aparatului.

2. Apropiați o sursă de foc de arzătorul grătarului.
3. Rotiți butonul de comandă a cuptorului la simbolul . Apăsați butonul înăuntru şi mențineți.

**Inchiderea arzătorului grătarului**

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul în poziția oprit.

**Ceasul avertizor**

Utilizați-l pentru a regla o numărătoare inversă.

Mai întâi rotiți butonul de control al ceasului avertizor (vedeți "Descrierea produsului") în sens orar cât de mult posibil. Apoi rotiți-l înapoi la valoarea perioadei de timp necesare. Se aude un semnal după ce a trecut intervalul de timp.

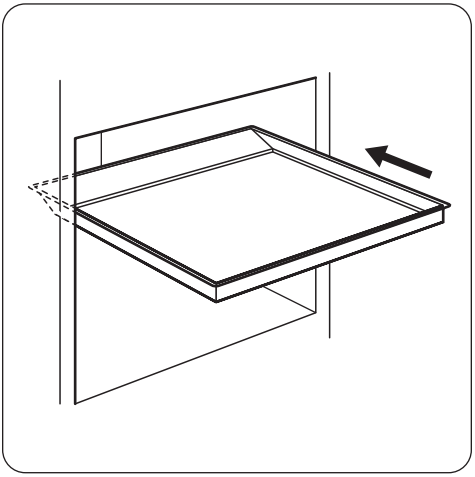
**Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului**.

## Cuptor - Utilizarea accesoriilor

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

**Montarea tăvii de coacere**

Puneți tava în centrul cuptorului, între peretele frontal şi cel posterior. Astfel căldura va putea circula în fața şi în spatele tăvii. Tava trebuie poziționată ca în imagine, cu partea înclinată în spate.



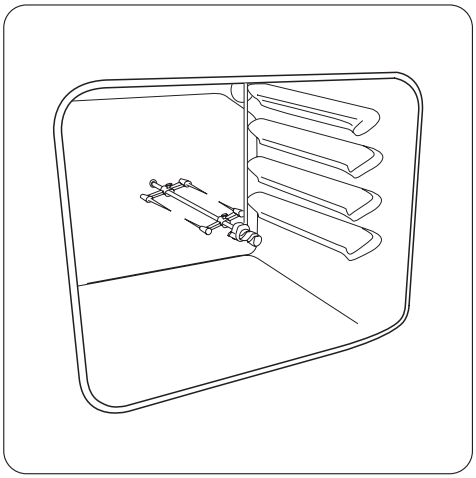
⚠ **Avertizare** Nu împingeți tava până la peretele posterior al cuptorului. În caz contrar, circulația căldurii în jurul tăvii va fi împiedicată. Este posibil ca alimentele să se ardă, în special în partea din spate a cuptorului.

**Rotisor**

⚠ **Avertizare** Procedați cu atenție atunci când utilizați rotisorul. Furcile de fixare şi țepuşa sunt ascuțite. Există riscul de vătămare.

⚠ **Avertizare** Când scoateți rotisorul utilizați mănuşi adecvate pentru cuptor. Rotisorul şi grătarul sunt fierbinți. Pericol de arsuri.

1. Deschideți uşa cuptorului.
2. Fixați cârligul de susținere în spațiul din partea de sus al cadrului frontal al cuptorului.
3. Introduceți prima furcă în țepuşă, aşezați apoi carnea în țepuşă şi fixați cea de-a doua furcă. Puneți carnea pentru grătar în mijlocul rotisorului.
4. Strângeți furcile de fixare.
5. Introduceți vârful țepuşei în orificiul prevăzut pentru aceasta. Consultați "Descrierea produsului".



6. Aşezaţi capătul frontal al ţepuşei pe cârligul de susţinere.
7. Scoateţi mânerul rotisorului.
8. Puneţi tava de coacere pe nivelul minim al cuptorului.
9. Aprindeţi arzătorul pentru grătar. Consultaţi "Utilizarea grătarului".
10. Apăsaţi butonul pentru Rotisor . Asiguraţi-vă că rotisorul se învârte.
11. După ce carnea este făcută, rotiţi butonul în poziţia Oprit.
12. Montaţi mânerul rotisorului.
13. Scoateţi cu atenţie rotisorului şi tava de coacere din cuptor.

Greutatea maximă a alimentelor ce pot fi puse pe rotisor este de 4-5 kg.

## Cuptor - Recomandări ajutătoare

**Atenţie** Pentru prăjituri foarte umede utilizaţi o tavă de copt adâncă. Sucul fructelor poate păta ireversibil smalţul.

- Aparatul are patru niveluri pentru rafturi. Numărați nivelurile rafturilor din partea de jos a podelei aparatului.
- Umezeala poate produce condens în aparat sau pe sticla uşii. Acest lucru este normal. Utilizatorul trebuie să se îndepărteze întotdeauna de aparat atunci când deschide uşa aparatului pe durata gătirii. Pentru a reduce condensul, lăsaţi aparatul să funcţioneze timp de 10 minute înainte de gătire.
- Ştergeţi umezeala după fiecare utilizare a aparatului.
- Nu puneţi obiecte direct pe podeaua aparatului şi nu acoperiţi componentele cu folie din aluminiu atunci când gătiţi. În caz contrar, este posibilă modificarea rezultatelor obţinute şi deteriorarea stratului de email.

**Coacerea prăjiturilor**

- Preîncălziţi cuptorul timp de circa 10 minute înainte de coacere.
- Nu deschideţi uşa cuptorului înainte ca 3/4 din durata de coacere să fi trecut.
- Dacă utilizaţi două tăvi de coacere în acelaşi timp, lăsaţi un nivel liber pentru raft între ele.

**Gătirea cărnii şi a peştelui**

- Nu gătiţi carne cu greutatea sub 1 kg. Gătirea unor bucăţi prea mici face carnea prea uscată.
- Utilizaţi o tavă de scurgere pentru alimentele foarte grase pentru a evita petele pe cuptor care pot fi permanente.
- Lăsaţi carnea aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât sucul să nu se prelingă afară.
- Pentru a împiedica formarea de prea mult fum în cuptor pe durata frigerii, se recomandă adăugarea de puţină apă în tava de scurgere. Pentru a preveni condensarea fumului, adăugaţi apă de fiecare dată după ce se evaporă.

**Durate de gătit**

Duratele de gătit depind de tipul de alimente, de consistenţa şi volumul lor.
La început, monitorizaţi performanţa când gătiţi. Găsiti cele mai bune setări (setarea căldurii, durata de gătit, etc.) pentru vasele,

rețetele şi cantitățile dvs. când utilizați acest aparat.

**Tabel de gătit**

| Aliment | Tip tavă şi nivel raft | Durata de preîncălzire (minute) | Poziție termostat | Durata de gătire/coacere (minute) |
|---|---|---|---|---|
| Patiserie (250 g) | tavă din aluminiu la nivel 3 | 10 | 2 | 25 - 30 |
| Patiserie (250 g) | tava emailată pe nivelul 3 | 10 | 2 | 20 - 25 |
| Prăjitură joasă (1000 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 10 | 2 - 3 | 35 - 40 |
| Plăcintă dospită cu mere (2000 g) | tavă din aluminiu la nivel 3 | 10 | 5 | 50 - 60 |
| Plăcintă cu mere (1200 + 1200 g) | 2 forme rotunde din aluminiu (diametru: 20 cm) la nivelul 3 | 10 | 6 | 55 - 65 |
| Prăjituri mici (500 g) | tavă din aluminiu la nivel 3 | 10 | 2 - 3 | 25- 30 |
| Pandişpan fără grăsimi (350 g) | 1 formă rotundă (diametru: 26 cm) la nivelul 3 | 10 | 3 | 30 - 35 |
| Tort de clătite (1500 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | - | 2 - 3 | 45 - 55 **1)** |
| Pui, întreg (1400 g) | pe raftul cuptorului la nivelul 3 **2)** | - | 8 | 50 - 60 |
| Aluat de prăjitură (800 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 20 | 7 | 15 - 20 |
| Prăjitură cu drojdie umplută (1200 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 15 | 4 - 5 | 40 - 50 |
| Pizza (1000 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 10 | 5 - 6 | 25 - 35 |
| Prăjitură cu brânză (2600 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | - | 2 | 70 - 90 |
| Aluat tartă cu mere (1900 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 15 | 6 - 7 | 40 - 60 |
| Prăjitură de Crăciun (2400 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 15 **3)** | 3 - 4 | 60 **4)** |
| Quiche Lorraine (1000 g) | 1 formă rotundă (diametru: 26 cm) la nivelul 3 | 15 | 5 - 6 | 50 - 60 |
| Pâine țărănească (750 + 750 g) | 2 forme rotunde din aluminiu (diametru: 20 cm) la nivelul 3 | 15 **3)** | 4 - 5 | 50 - 60 |
| Pandişpan românesc (600 + 600 g) | 2 forme rotunde din aluminiu (diametru: 25 cm) la nivelul 3 | 10 | 2 - 3 | 50 - 60 |
| Pandişpan românesc - tradițional (600 + 600 g) | 2 forme rotunde din aluminiu (diametru: 25 cm) la nivelul 3 | 10 | 2 - 3 | 40 - 50 |
| Ruladă (500 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 10 | 2 - 3 | 20 - 30 |

| Aliment | Tip tavă şi nivel raft | Durata de preîncălzire (minute) | Poziție termos-tat | Durata de gătire/coace-re (minute) |
|---|---|---|---|---|
| Bezele (400 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | - | 1 - 2 | 40 - 50 |
| Mini Choux (500 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 10 | 3 - 4 | 30 - 40 |
| Prăjitură sfărâmicioasă (1500 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 15 | 5 - 6 | 30 - 40 |
| Pandişpan (600 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 10 | 2 | 35 - 40 |
| Prăjitură cu unt (600 g) | tavă din aluminiu / emailată la nivelul 3 | 15 | 3 | 20 - 30 |

**1)** După oprirea aparatului, lăsați prăjitura în cuptor încă 5 - 7 minute.
**2)** Puneți o tavă de copt pe nivelul 2 al cuptorului, sub raft.
**3)** Termostatul în poziția: 8
**4)** După oprirea aparatului, lăsați prăjitura în cuptor încă 5 - 10 minute.

Pentru rezultate optime, când pregătiți pizza rotiți butonul pentru funcțiile cuptorului în poziția pentru Pizza.

**Grill with turnspit**

| Aliment | Nivel raft | Durata de gătire/coacere (minute) |
|---|---|---|
| Pui, întreg (1000 g) | Raftul cuptorului la nivelul 3 **1)** | 90 |

**1)** Puneți o tavă de copt pe nivelul 1 al cuptorului, sub raft.

## Cuptor - Îngrijirea şi curățarea

**Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

- Curățați partea din față a aparatului cu o cârpă moale, înmuiată în apă caldă şi un agent de curățare.
- Pentru a curăța suprafețele metalice, folosiți un agent de curățare obişnuit
- Curățați interiorul cuptorului după fiecare utilizare. În acest mod puteți îndepărta mai uşor murdăria, care nu se va arde.
- Îndepărtați murdăria rezistentă cu produse speciale de curățat cuptorul.
- Curățați toate accesoriile cuptorului (cu o cârpă moale, cu apă caldă şi un agent de curățare) după fiecare utilizare, apoi lăsați-le să se usuce.
- Dacă aveți accesorii neaderente, nu le curățați cu agenți agresivi, obiecte ascuțite sau prin spălare în maşina de spălat vase. În acest mod se poate distruge stratul antiaderent!

**Curățarea uşii cuptorului**

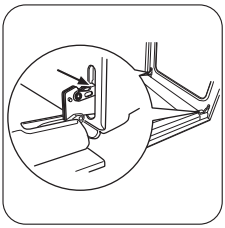
Uşa cuptorului are două panouri vitrate montate unul peste celălalt. Pentru a uşura curățarea cuptorului, uşa poate fi scoasă.

**Avertizare** Uşa cuptorului se poate închide dacă încercați să scoateți panoul vitrat interior când uşa este încă asamblată.

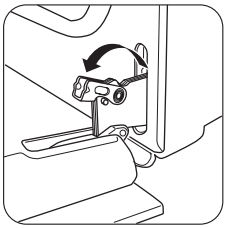
**Avertizare** Verificați dacă panourile de sticlă sunt reci, înainte de a curăța uşa. Există riscul de spargere a sticlei.

⚠ **Avertizare** Când panourile vitrate ale uşii sunt deteriorate sau au zgârieturi, sticla devine slabă şi se poate sparge. Pentru a preveni acest lucru, trebuie să le înlocuiți. Pentru instrucțiuni suplimentare, contactați centrul de service local.

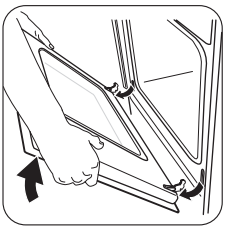
**Scoaterea uşii cuptorului şi a panoului vitrat**



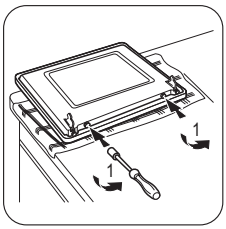
❶ Deschideți complet uşa şi apucați de cele două balamale ale uşii.



❷ Ridicați şi rotiți pârghiile de pe cele două balamale.

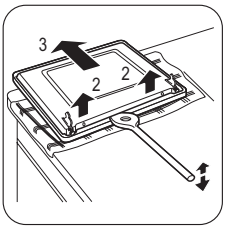


❸ Închideți uşa cuptorului până la prima poziție de deschidere (jumătate). Apoi trageți spre înainte şi scoateți-o din locaş.




❹ Puneți uşa pe o suprafață stabilă, protejată de o lavetă moale.
Cu o şurubelniță scoateți cele 2 şuruburi din partea de jos a uşii.

**Important** Nu pierdeți şuruburile.




❺ Pentru deschiderea uşii interioare utilizați o spatulă din lemn, plastic sau material similar.
Țineți uşa exterioară şi împingeți uşa interioară în sus.

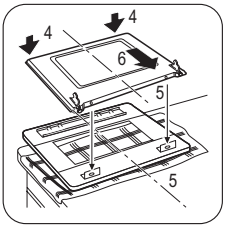
❻ Ridicați uşa interioară.

❼ Curățați interiorul uşii.
Curățați panoul vitrat cu apă caldă şi săpun. Uscați cu grijă.

⚠ **Avertizare** Curățați panoul vitrat doar cu apă caldă şi săpun. Agenții de curățare abrazivi, substanțele pentru înlăturarea petelor şi obiectele ascuțite (de exemplu cuțite sau raclete) pot deteriora sticla.

**Introducerea uşii cuptorului şi a panoului vitrat**

După finalizarea procesului de curățare, montați uşa cuptorului. Pentru a face acest lucru, parcurgeți etapele în sens invers.




**Becul cuptorului**

⚠ **Avertizare** Aveți grijă când schimbați becul cuptorului. Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare înainte de a înlocui becul. Există pericol de electrocutare.

⚠ **Avertizare** Becurile cu filament din acest aparat sunt becuri speciale utilizate numai la aparatele electrocasnice. Nu le utilizați pentru a ilumina camere sau zone din casă. Dacă trebuie să înlocuiți un bec, becul de schimb trebuie să fie de aceeaşi putere şi dedicat pentru utilizarea în aparatele electrocasnice.

**Înainte de a schimba becul cuptorului:**

- Dezactivați aparatul.
- Decuplați siguranțele din tablou sau dezactivați întrerupătorul.
- Puneți o lavetă pe fundul cuptorului. Acest lucru ajută la protejarea becului şi a capacului de sticlă.

**Înlocuirea becului cuptorului:**

1. Localizați capacul de sticlă al becului din spatele cavității.
   Rotiți capacul de sticlă al becului la stânga şi scoateți-l.
2. Curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul cuptorului cu un alt bec corespunzător, rezistent la o temperatură de 300 °C.
   Folosiți doar un bec de cuptor de acelaşi tip cu becul înlocuit. Trebuie să fie de aceeaşi putere şi dedicat pentru utilizarea în aparatele electrocasnice.
4. Instalați capacul de sticlă.

## Ce trebuie făcut dacă...

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție |
|---|---|---|
| Nu se produce scânteie pentru aprinderea gazului | Nu există alimentare cu curent | Asigurați-vă că unitatea este conectată la sursa de energie electrică şi este pornită. |
| Nu se produce scânteie pentru aprinderea gazului | Nu există alimentare cu curent | Examinați siguranța instalației electrice a locuinței. |
| Nu se produce scânteie pentru aprinderea gazului | Capacul şi coroana arzătorului nu sunt aliniate | Capacul şi coroana arzătorului trebuie să fie aşezate în pozițiile corecte. |
| Flacăra se stinge imediat după aprindere | Termocuplul nu se încălzeşte suficient | După aprinderea flăcării, țineți apăsat butonul de comandă a gazului timp de aproximativ 5 secunde. |
| Flacăra arde inegal pe circumferința arzătorului | Coroana arzătorului este blocată de resturi alimentare | Verificați dacă injectorul principal nu este blocat şi coroana arzătorului nu este obstrucționată de resturi alimentare. |
| Aparatul nu funcționează deloc | Siguranța din tabloul de siguranțe este decuplată | Verificați siguranța. Dacă siguranța declanşează de mai multe ori, adresați-vă unui electrician calificat. |
| Cuptorul nu se încălzeşte | Cuptorul nu este pornit | Porniți cuptorul. |
| Cuptorul nu se încălzeşte | Nu au fost efectuate setările necesare | Verificați setările. |
| Becul cuptorului nu funcționează | Becul este defect | Înlocuiți becul cuptorului. |
| Aburul şi condensul se depun pe alimente şi în interiorul cuptorului | Ați lăsat vasul cu mâncare prea mult timp în cuptor | Nu lăsați vasele cu mâncare în cuptor mai mult de 15 - 20 minute după terminarea procesului de gătit. |

Dacă nu puteți găsi singur o soluție problemei, contactați dealerul sau centrul de service.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Aceasta

este amplasată pe cadrul frontal din interiorul cuptorului.

Vă recomandăm să notați datele aici:

Model (MOD.) .....

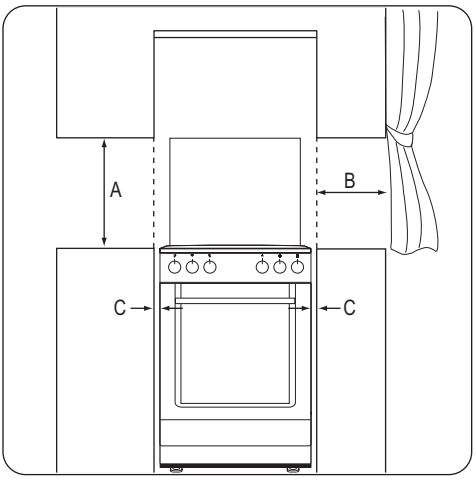
PNC (codul numeric al produsului) .....

Numărul de serie (S-N.) .....

# Instalarea

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

### Amplasarea aparatului




## Distanțe minime

| Dimensiuni | mm |
|---|---|
| A | 690 |
| B | 150 |
| C | 20 |

### Date tehnice

| Dimensiuni | |
|---|---|
| Înălțime | 855 mm |
| Lățime | 600 mm |
| Adâncime | 600 mm |
| Putere electrică totala | 20,6 W |
| Tensiune | 230 V |
| Frecvență | 50 Hz |
| Categorie gaz | II2H3B/P |
| Alimentare cu gaz | G20 (2H) 20 mbar |
| | G30/31 (3B/P) 30/30 mbar |

## Diametre by-pass

| Arzător | Ø by-pass în 1/100 mm. |
|---|---|
| Auxiliar | 29 |
| Semi-rapid | 32 |
| Rapid | 42 |
| Cuptor | 44 |

## Arzătoarele de gaz

| ARZĂTOR | PUTERE NORMALĂ kW | PUTERE REDUSĂ kW | Tip de gaz | Presiune mbar | Diametrul injectorului mm | Utilizarea g/h |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Arzător auxiliar | 1,00 | 0,35 | Gaz natural G20 | 20 | 0,70 | - |
| | 1,00 | 0,35 | Butan G30 | 30 | 0,50 | 72,71 |
| | 0,85 | 0,31 | Propan G31 | 30 | 0,50 | 60,70 |
| Arzător semi-rapid | 2,00 | 0,43 | Gaz natural G20 | 20 | 0,96 | - |
| | 2,00 | 0,43 | Butan G30 | 30 | 0,71 | 145,43 |
| | 1,70 | 0,38 | Propan G31 | 30 | 0,71 | 121,40 |
| Arzător rapid | 3,00 | 0,72 | Gaz natural G20 | 20 | 1,19 | - |
| | 3,00 | 0,72 | Butan G30 | 30 | 0,88 | 218,14 |
| | 2,60 | 0,63 | Propan G31 | 30 | 0,88 | 185,68 |
| Cuptor | 2,70 | 0,90 | Gaz natural G20 | 20 | 1,20 | - |
| | 2,70 | 0,90 | Butan G30 | 30 | 0,80 | 196,33 |
| | 2,35 | 0,78 | Propan G31 | 30 | 0,80 | 167,82 |
| Grătar | 1,90 | - | Gaz natural G20 | 20 | 1,08 | - |
| | 1,90 | - | Butan G30 | 30 | 0,71 | 138,16 |
| | 1,65 | - | Propan G31 | 30 | 0,71 | 117,83 |

**Racordul la gaz**

Alegeți racorduri rigide sau utilizați o țeavă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, procedați cu atenție pentru ca acestea să nu intre în contact cu părțile mobile şi să nu fie strivite.

**Racordarea cu țevi flexibile nemetalice**

Dacă se poate face uşor şi complet verificarea racordului, puteți utiliza un racord flexibil. Trebuie să strângeți ferm cu coliere țeava flexibilă.
Utilizați un suport pentru țeavă la montare. Strângeți bine suportul pentru țeavă de garnitură şi continuați cu racordul de gaz. Țeava flexibilă este adecvată când:

– Nu poate deveni mai fierbinte decât temperatura camerei sau nu poate avea mai mult de 30 °C.
– Are o lungime de maxim 1500 mm.
– Nu se comprimă.
– Nu este supusă la tracțiune sau torsiune.
– Nu intră în contact cu margini ascuțite sau colțuri.
– Poate fi inspectată cu uşurință pentru a-i verifica starea.

Pentru conservarea țevii flexibile trebuie să verificați la intervale regulate dacă:

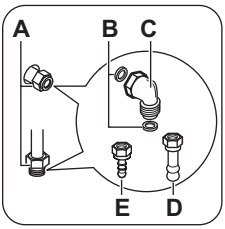
– Nu prezintă crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa.
– Materialul este la fel de elastic şi nu s-a întărit.
– Colierele nu sunt ruginite.
– Nu a expirat.

Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.

**Important** După terminarea instalării, folosiți o soluție pe bază de apă şi săpun (nu folosiți niciodată o flacără) pentru a verifica etanșeitatea perfectă a montajului.

Racordul de alimentare cu gaz se află în partea din spate a panoului de comandă.

⚠ **Avertizare Înainte de a conecta racordul de gaz, scoateți ştecherul din priză sau decuplați siguranța din tablou. Închideți robinetul principal de alimentare cu gaz.**




A) Punct de racordare la gaz (numai un singur punct per aparat)
B) Garnitură
C) Racord ajustabil
D) Suport pentru țeava de gaz natural
E) Suport pentru țeava de GPL

ⓘ Aparatul este configurat pentru gaz implicit. Pentru a schimba setarea alegeți din listă suportul pentru țeavă corespunzător. Utilizați întotdeauna garnitura de etanşare.

**Adaptarea la diferite tipuri de gaz**

⚠ **Avertizare** Adaptarea la diferite tipuri de gaz trebuie efectuată exclusiv de către personal autorizat.

ⓘ Acest aparat este proiectat pentru utilizare cu gaz natural (de la rețea).

Dacă sunt montate injectoarele corespunzătoare, aparatul poate fi utilizat şi cu gaz lichefiat (îmbuteliat).

⚠ **Avertizare** Înainte de a înlocui injectoarele, verificați dacă butoanele pentru gaz sunt în poziția "oprit" şi decuplați aparatul de la rețeaua electrică. Lăsați aparatul să se răcească complet. Există riscul de vătămare.

**Înlocuirea injectoarelor**

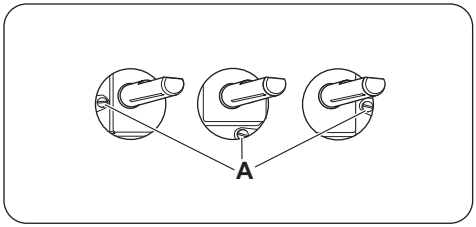
1. Scoateți suporturile pentru vase.
2. Scoateți capacele şi coroanele arzătoarelor.
3. Cu o cheie tubulară de 7, scoateți injectoarele şi înlocuiți-le cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat.
4. Asamblați piesele, urmând aceeaşi procedură în ordine inversă.
5. Înlocuiți plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare noului tip de gaz. Această plăcuță se găseşte în pachetul livrat împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului este variabilă sau diferită de presiunea necesară, trebuie montat un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

**Reglarea nivelului minim**

Pentru reglarea nivelului minim al arzătoarelor:

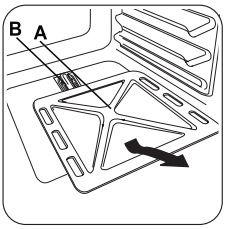
1. Aprindeți arzătorul.
2. Rotiți butonul pe poziția de minim.
3. Scoateți butonul.
4. Reglați poziția şurubului de by-pass cu o şurubelniță subțire (A).

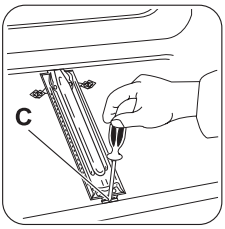


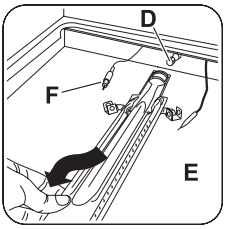
- Dacă se trece de la gaz natural (de la rețea) la gaz lichefiat (îmbuteliat), strângeți până la capăt şurubul de reglare.
- Dacă se trece de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea), slăbiți şurubul de by-pass cu circa 1/4 rotație.

⚠ **Avertizare** Când rotiți brusc butonul de la poziția de maxim la cea de minim asigurați-vă că flacăra nu se stinge.

**Înlocuirea injectoarelor cuptorului**



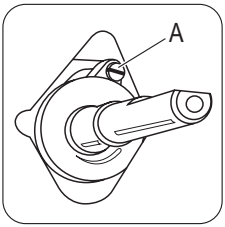

1. Pentru a avea acces la arzătorul (**B**) înlăturați podeaua interioară a cuptorului (**A**).
2. Desfaceți şurubul (**C**), care fixează arzătorul.
3. Scoateți cu atenție arzătorul din suportul injectorului (**D**).
   Deplasați-l încet spre stânga. Asigurați-vă că manşonul arzătorului rămâne pe capătul arzătorului. Nu apăsați cablul de conectare a generatorului de scântei (**E**) şi conductorul termocuplului (**F**), dacă este prevăzut.
4. Eliberați injectorul pentru arzător (**D**) cu o cheie tubulară de 7 mm şi scoateți-l. Înlocuiți-l cu cel necesar.
5. Asamblați arzătorul în ordine inversă.
6. Înlocuiți eticheta cu tipul de gaz, aflată lângă racordul de alimentare, cu cea corespunzătoare noului tip de gaz.

**Înlocuirea injectorului pentru arzătorul grătarului:**

1. Eliberați şurubul care fixează arzătorul grătarului.
2. Eliberați injectorul pentru arzător cu o cheie tubulară de 7 mm şi scoateți-l. Înlocuiți-l cu cel necesar.
3. Asamblați arzătorul în ordine inversă. Înainte de a fixa şurubul, verificați dacă arzătorul este împins corect către panoul din spate.

**Reglarea nivelului minim al arzătorului:**

1. Scoateți ştecherul din priză.
2. Scoateți butonul pentru funcțiile cuptorului.
3. Ajustați şurubul de reglare ( **A**) cu ajutorul unei şurubelnițe subțiri.




| Modificarea tipului de gaz | Ajustarea şurubului de reglare |
|---|---|
| De la gaz natural la gaz lichefiat | Strângeți complet şurubul de reglare. |
| De la gaz lichefiat la gaz natural | Desfaceți şurubul de reglare aproximativ 3/4 tură. |

4. Ataşați butonul pentru funcțiile cuptorului.
5. Introduceți ştecărul în priză.

⚠ **Avertizare** Ştecărul poate fi introdus în priză numai după ce toate componentele au fost montate în pozițiile inițiale. Există riscul de rănire.

6. Aprindeți arzătorul cuptorului cu gaz. Consultați secțiunea "Gătitul în cuptorul

cu gaz: Aprinderea arzătorului cu gaz al cuptorului":

7. Reglați butonul pentru funcțiile cuptorului pe maxim şi lăsați cuptorul să se încălzească pentru cel puțin 10 minute.
8. Rotiți butonul pentru funcțiile cuptorului din poziția maximă în cea minimă.

Verificați flacăra. Dacă flacăra se stinge, repetați procedurile descrise la punctele 1 - 7. La nivelul coroanei arzătorului, flacăra trebuie să fie mică şi constantă.

Temperatura grătarului nu poate fi reglată. Pentru a obține o temperatură mai scăzută sau pentru a prelungi timpul pentru gătire, tava grătarului trebuie coborâtă şi îndepărtată de flacără.

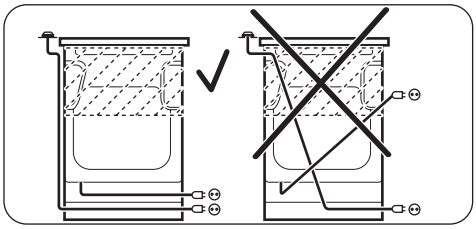
**Producătorul nu îşi asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.**

**Conectarea la alimentarea electrică**

Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolul „Informații privind siguranța”.

Acest aparat este livrat cu fişă şi cablu de conectare electrică.

Cablul de alimentare cu curent nu trebuie să atingă partea aparatului indicată în imaginea ilustrată.



## Protejarea mediului înconjurător

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♺. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului şi a sănătății umane şi la reciclarea deşeurilor din aparatele electrice şi electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol împreună cu deşeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația oraşului dvs.

Materialele de ambalare

Materialele de ambalare sunt ecologice şi reciclabile. Componentele din plastic sunt marcate cu abrevieri internaționale precum PE, PS, etc. Aruncați ambalajele în containerele corespunzătoare.

**Avertizare** Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.
Pentru a face acest lucru, scoateți ştecherul din priză şi tăiați cablul electric al aparatului.

www.zanussi.com/shop

892959111-A-232013

CE